



## 入會申請表 MEMBERSHIP APPLICATION FORM

本公司現申請加入成為「優質旅遊服務協會」會員，本公司業務性質及類別與申請「優質旅遊服務計劃」時所提供的資料相同，並同意遵守下列條款及細則。

We apply to become a member of the QTSA in the same category as we are registered under the Quality Tourism Services Scheme and agree to abide by the terms and conditions below.

(請以英文填寫Please complete the form in English)

### 第一部分 -- 公司資料 Part One - Company Data

公司名稱 Company Name: (中文) \_\_\_\_\_ (English) \_\_\_\_\_

業務名稱 (如與上述不同) Business/Branch Name (if any): \_\_\_\_\_

通訊地址 Correspondence Address: (中文) \_\_\_\_\_  
(English) \_\_\_\_\_

電話 Telephone: \_\_\_\_\_ 傳真 Fax: \_\_\_\_\_

網址 Website: \_\_\_\_\_ 電郵 Email: \_\_\_\_\_

商舖總店地址 Address of Main Outlet: \_\_\_\_\_

電話 Telephone: \_\_\_\_\_ 傳真 Fax: \_\_\_\_\_

*(If your organization has more than one outlet under the same trading name, please provide full address, telephone and fax numbers of outlets in both English and Chinese on separate sheet.)*

*(如 貴機構擁有多過一間相同名稱的店舖或店舖地址與上述不同，請附新頁寫上所有店舖的中英文地址、電話及傳真號碼)*

機構主管姓名 Name of Company Head : \_\_\_\_\_

電話 Telephone: \_\_\_\_\_ 職位 Title: \_\_\_\_\_

傳真 Fax: \_\_\_\_\_ 電郵 Email: \_\_\_\_\_

香港僱員人數 (包括全職及兼職) Total Number of Employees in Hong Kong: 全職 Full-Time: \_\_\_\_\_ 兼職 Part-Time: \_\_\_\_\_

開業年份 Year of Establishment: \_\_\_\_\_ 分店數目 No. of Outlets: \_\_\_\_\_

### 第二部分 -- 聯絡人資料 Part Two - Details of Contact Person

*QTSA would regularly communicate with members on upcoming training seminars, survey on industry issues, latest development of retail industry and promotional activities. Please indicate the appropriate contacts for these different types of communications:*

*優質旅遊服務協會將定期與會員聯絡關於最新講座及培訓課程，業界諮詢，零售業發展趨勢及各項推廣宣傳機會等，如欲第一時間獲得各項消息，請於下列填上合適聯絡人資料：*

#### 有關講座/培訓消息 For Training/Seminar Information:

聯絡人姓名 Name of Contact Person : \_\_\_\_\_ 職位 Title: \_\_\_\_\_

電話 Telephone: \_\_\_\_\_ 傳真 Fax: \_\_\_\_\_

電郵 Email: \_\_\_\_\_

**有關業界最新動向/業界諮詢 For Industry Updates / Consultation:**

聯絡人姓名 Name of Contact Person : \_\_\_\_\_ 職位Title: \_\_\_\_\_

電話 Telephone: \_\_\_\_\_ 傳真 Fax: \_\_\_\_\_

電郵 Email: \_\_\_\_\_

**有關市場推廣活動 For Promotional Activities:**

聯絡人姓名 Name of Contact Person : \_\_\_\_\_ 職位Title: \_\_\_\_\_

電話 Telephone: \_\_\_\_\_ 傳真 Fax: \_\_\_\_\_

電郵 Email: \_\_\_\_\_

**第三部分—公司聲明 Part Three - Company Declaration****條款及細則 Terms and Conditions:**

1. 本公司同意遵守「優質旅遊服務協會」的組織章程大綱與細則及會員業務守則。We agree to abide by the Memorandum & Articles of Association of the QTSA and the Code of Practice of the QTSA.
2. 本公司同意遵守「優質旅遊服務協會」標誌使用守則及「優質旅遊服務協會」標貼/宣傳物品使用及陳列守則之規定。We agree to abide by the Terms and Conditions for Use of the QTSA Membership Logo and the Terms and Conditions for Use and Display of the QTSA Decal/Collateral.
3. 本公司願意就任何與「優質旅遊服務協會」會籍有關，而直接或間接因本公司或承辦人的行為或疏忽導致的責任問題，向「優質旅遊服務協會」作出賠償。We agree to indemnify QTSA in respect of any liability resulting directly or indirectly from any act or omission by us or by any person acting on our behalf in relation to all matters concerning our membership of the QTSA.
4. 本公司同意「優質旅遊服務協會」秘書處為舉辦或協辦「優質旅遊服務協會」的宣傳或推廣活動而公開或刊登本公司的名稱、地址、電話及傳真號碼、網址及電子郵箱。We agree that the QTSA Secretariat may disclose or publish the name, address(es), telephone and fax number(s), web site and email address of our company for any promotional activities organized or co-organized by the QTSA.
5. 本公司同意如本公司之「優質旅遊服務」商戶的資格終止時，本公司之「優質旅遊服務協會」的會籍將按照「優質旅遊服務協會」的組織章程大綱與細則而被終止。We agree that if we cease to maintain accreditation under the Quality Tourism Services Scheme, our membership with the QTSA will be terminated in accordance with the Articles of Association of the QTSA.

以下簽署證明本人已閱讀及同意上列之入會條款與細節:

By signing below, I certify that I agree to all the terms and conditions as set above:

填寫人 Completed by: \_\_\_\_\_ 簽署 Signature: \_\_\_\_\_

公司印章 Company Chop: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

敬請填妥此表格並連同 貴公司的**商業登記副本**傳真或郵寄至「優質旅遊服務協會」。  
 Please complete this form and return (by fax/mail) with the **copy of your Business Registration Certificate** to the QTSA.